



AMTSBLATT DER GEMEINDE

# ST. MÄRGEN

NR. 21 Mittwoch, 22. Mai 2024

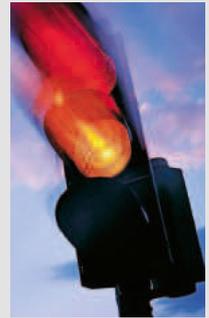
AKTUELL

## Redaktionsschlussänderung wegen Fronleichnam

Der Redaktionsschluss für KW 22 wird von Montag, 27.05.2024 auf **Freitag, 24.05.2024 um 9 Uhr** vorverlegt.

## Aufstellung einer Ampelanlage aufgrund Bauarbeiten zur Kabelverlegung für Strom und Breitband

Die Firma Netze BW GmbH und Georg Vetter e.K. informieren darüber, dass ab dem **5. Juni 2024 bis voraussichtlich Ende Juli 2024** eine Ampelanlage zur Regulierung und Sicherheit aller Beteiligten des öffentlichen Verkehrs in der Ortsmitte St. Märgens aufgestellt wird. Dadurch kann es zu Behinderungen und längeren Wartezeiten kommen. Dies bitten wir zu entschuldigen.



## Veranstaltungen

Grund zum Feiern und zum Danken

**50 JAHRE  
KINDERGARTEN  
ST. MICHAEL  
IN ST. MÄRGEN**

**16.06.24**  
**10:00 Uhr Festgottesdienst**  
Von den Kindern mitgestaltet und anschließender  
Empfang mit Imbiss im Klosterhof

**Im Kindergarten**  
Kaffee und Kuchen  
14:00 Uhr Clown Thusnelda  
und weiteres Programm für die Kinder

## 5. VERSCHENKE- TAG

GEMEINSAM FÜR DIE UMWELT!

**26.05.2024**  
Von 10 Uhr bis 17 Uhr

Wir wollen am **26.05.2024** unseren fünften **St. Märgemer-Verschenketag** veranstalten. Jeder Gegenstand der noch funktionstüchtig und gut erhalten ist, darf an diesem Tag gerne vor die Türe gestellt werden. Die Gegenstände sollten dabei deutlich als zu verschenken gekennzeichnet sein.

Am Abend sollten alle Gegenstände, die keinen neuen Besitzer gefunden haben, wieder aufgeräumt werden!

Ausweichtermin bei schlechtem Wetter ist der **02.06.2024**



## WICHTIGE RUFNUMMERN • EINRICHTUNGEN UND ADRESSEN



### RATHAUS ST. MÄRGEN

#### **BÜRGERMEISTERAMT:**

Montag bis Mittwoch  
und Freitag: 8-12 Uhr  
Donnerstag: 14-18 Uhr  
oder nach Vereinbarung

**Adriana Ebner** Einwohnermeldeamt - Bürgerbüro  
Telefon: (0 76 69) 91 18 - 16  
meldeamt@st-maergen.de

**Michael Fallner** Rechnungsamt  
Telefon: (0 76 69) 91 18 - 19  
rechnungsamt@st-maergen.de

**Stefan Metzger** Standesamt  
Telefon: (0 76 69) 91 18 - 27  
standesamt@st-maergen.de

**Silvia Rombach** Gemeindekasse  
Telefon: (0 76 69) 91 18 - 13  
gemeindekasse@st-maergen.de

**Martina Schmitt** Vorzimmer Bürgermeister  
Telefon: (0 76 69) 91 18 - 11  
rathaus@st-maergen.de

**Frank Simon** Hauptamt  
Telefon: (0 76 69) 91 18 - 14  
hauptamt@st-maergen.de

**Sabine Mark** Inklusionsvermittlerin  
Ansprechpartnerin für Menschen mit Behinderung  
Telefon (0 76 69) 1466  
inklusion-st-maergen@gmx.de  
Termine nach Vereinbarung

### Postagentur und Fundbüro

#### **Öffnungszeiten:**

Montag, Dienstag, 09.00 - 12.00 Uhr  
Mittwoch, Freitag 15.00 - 18.00 Uhr  
Donnerstag 15.00 - 18.00 Uhr  
Samstag 10.00 - 12.00 Uhr  
Telefon: (0 76 69) 91 18 - 20

[www.st-maergen.de](http://www.st-maergen.de)

### APOTHEKENNOTDIENST

jeweils 08:30 Uhr bis nächsten Tag 08:30 Uhr

#### **Mittwoch, 22.05.2024:**

Apotheke St. Gallus Kirchzarten  
Hauptstr. 17, Tel.: 07661 - 50 47  
Münster-Apotheke Neustadt  
Scheuerlenstr. 20, Tel.: 07651 - 92 26 60

#### **Donnerstag, 23.05.2024:**

easyApotheke Freiburg im Hbf  
Bismarckallee 13, Tel.: 0761 - 2 96 77 80

#### **Freitag, 24.05.2024:**

Blasius-Apotheke  
Habsburgerstr. 131, Tel.: 0761 - 3 42 20  
Scheffel-Apotheke Löffingen  
Untere Hauptstr. 8, Tel.: 07654 - 9 10 60

#### **Samstag, 25.05.2024:**

Loretto-Apotheke Wiehre  
Günterstalstr. 52, Tel.: 0761 - 7 48 84  
Park-Apotheke Lenzkirch  
Kirchplatz 7, Tel.: 07653 - 2 90

#### **Sonntag, 26.05.2024:**

Bären-Apotheke Stegen  
Hirschenweg 6, Tel.: 07661 - 93 17 77  
Titisee-Apotheke  
Jägerstr. 2, Tel.: 07651 - 82 02

#### **Montag, 27.05.2024:**

Bären-Apotheke am Basler Tor Freiburg  
(Wiehre)  
Christoph-Mang-Str. 18-20,  
Tel.: 0761 - 48 87 70 11  
See-Apotheke Schluchsee  
Fischbacher Str. 11, Tel.: 07656 - 5 93

#### **Dienstag, 28.05.2024:**

Greifen-Apotheke Kirchzarten  
Bahnhofstr. 6, Tel.: 07661 - 53 13  
Schwarzwald-Apotheke Hinterzarten  
Freiburger Str. 4, Tel.: 07652 - 9 11 40

#### **Mittwoch, 29.05.2024:**

Bären-Apotheke am Basler Tor  
Christoph-Mang-Str. 18-20,  
Tel.: 0761 - 48 87 70 11  
Schwarzwald-Apotheke Lenzkirch  
Im Angel 1, Tel.: 07653 - 96 59 65  
0800 0022833 (aus dem Festnetz kostenfrei)  
22833 (aus allen Mobilnetzen nicht kostenfrei)

**Arztpraxis St. Märgen** 209  
Mo.-Fr. 08.00 - 12.00 Uhr  
Di. u. Do. 16.00 - 19.00 Uhr

**Kloster Apotheke St. Märgen** 2 19  
Mo.-Fr. 08.30 - 12.30 Uhr  
Mo., Di., Do., Fr. 14.30 - 18.00 Uhr  
**Mittwochnachmittag und Samstag  
geschlossen**

### Ärztlicher Notfalldienst

**Notruf / Rettungsdienst / Feuerwehr:** 112

**Ärztlicher Notfalldienst in der Nacht,  
an den Wochenenden und Feiertagen:**  
Ärztlicher Notdienst, Notfallpraxis: 116 117

**Zahnärztliche Notrufnummer an  
den Wochenenden und Feiertagen:**  
01803/222555-45

**Krankentransport:** 0761/19222

### Wichtige Rufnummern

**Störungshotline für Strom:**  
Netze BW 0800/3629477  
Badenova 0800/27667767

**Polizeiposten Hinterzarten** 07652/9177-0

**Bestattungen Horizonte Dreisamtal**  
0761/4014898

### Sonstige Hilfsdienste

**Kath. Kirchengemeinde St. Märgen  
Pfarrbüro** 9103-0  
**Beerdigungsbereitschaft** 0160/6209120  
**Kindergarten St. Michael** 470  
**Mobiler Sozialer Dienst**  
(Pflegedienst des DRK): 07660/920353  
oder 0175/2244311  
**Fachstelle Sucht (bwlv)** 07651/2422 Hauptstelle  
Freiburg: 0761/156309-0

**Frauenhorizonte –  
Gegen sexuelle Gewalt e.V.**  
24-Stunden Notruf 0761/2858585  
**Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen**  
08000/116016

**Krebsinformationsdienst des Deutschen  
Krebsforschungszentrums** 0800/4203040

**Kirchliche Sozialstation  
Dreisamtal gGmbH** 07661/9868-0

**Einsatz Familienwerkerin** 07661/7077

**Hospizgruppe Dreisamtal** 0160/96263862

**Integrationsfachdienst** 0711/250832800

**Pflegestützpunkt Breisgau Hochschwarzwald**  
0761/2187-2977 oder -2978

**Tageselternverein Dreisamtal/  
Hochschwarzwald** 07651/911855

**Landwirtschaftlicher  
Betriebsshelferdienst** 07602/9101-26

**Palliativnetz Freiburg gGmbH  
Team Hochschwarzwald** 07651 – 93398-0

**Stiftung Sozialfonds St. Märgen**  
Ansprechpartner:  
Manfred Kreutz Tel. 07669/91180

### Redaktionsschluss und Anzeigenschluss

**für das Mitteilungsblatt St. Märgen ist jeweils Montag, 10.00 Uhr, auf dem  
Rathaus. Die Verteilung erfolgt jeweils mittwochs.**

Änderungen bezüglich Feiertagen entnehmen Sie dem aktuellen Mitteilungsblatt.

### Impressum:

**Herausgeber:** Bürgermeisteramt St. Märgen, Telefon 07669 9118-0, Telefax 07669 9118-40,  
e-mail: standesamt@st-maergen.de, Internet: www.st-maergen.de

**Verantwortlich für den redaktionellen Teil:** Bürgermeister Manfred Kreutz  
**Für den Anzeigenteil/ Druck:** Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40  
E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de Homepage: www.primo-stockach.de

**Amtliches****Wahlscheinantrag bequem per Internet**

Zu den Europa- und Kommunalwahlen am 09.06.2024 kann die Erteilung eines Wahlscheins schriftlich, elektronisch (z.B. per E-Mail, Internet) oder durch persönliche Vorsprache bei der Gemeindeverwaltung beantragt werden. Telefonische Anträge und Anträge per SMS sind nicht zulässig.

Wir bieten für Sie die Beantragung eines Wahlscheins per Internet auf unserer Homepage <https://www.st-maergen.de> unter „Aktuelles“ an. Beim Aufruf des Links [https://briefwahl.komm.one/intelliform/forms/komm.one/km-ewo/pool/wahlscheinantrag/bw-west/wahlscheinantrag\\_neu/index?ags=08315094](https://briefwahl.komm.one/intelliform/forms/komm.one/km-ewo/pool/wahlscheinantrag/bw-west/wahlscheinantrag_neu/index?ags=08315094) erhalten Sie ein Erfassungsformular für Ihre Antragsdaten. Die Daten auf Ihrer Wahlbenachrichtigung müssen Sie in das Antragsformular eintragen. Für die automatische Prüfung Ihrer Daten benötigen wir unter anderem die Eingabe Ihrer Wahlbezirks- und Wählernummer. Sollten Ihre Antragsdaten nicht mit unserem digitalisierten Wählerverzeichnis überein-

stimmen, erhalten Sie automatisch einen Hinweis.

Alternativ können Sie Ihren Wahlscheinantrag auch rasch und einfach mit Ihrem Mobilgerät über den QR-Code auf der Rückseite der Wahlbenachrichtigung aufrufen. Die meisten Daten sind hier bereits hinterlegt - Sie erfassen nur Ihr Geburtsdatum und möglicherweise noch eine abweichende Versandadresse. Ihre Antragsdaten werden verschlüsselt über das Internet in eine Sammeldatei zur Abarbeitung übertragen.

Der Wahlschein und die Briefwahlunterlagen werden Ihnen von uns anschließend per Post zugestellt.

Sollten Sie Ihre Wahlbenachrichtigung nicht vorliegen haben, können Sie auch formlos per E-Mail an [meldeamt@st-maergen.de](mailto:meldeamt@st-maergen.de) einen Wahlschein beantragen. In diesem Fall müssen Sie Ihren Familiennamen, Ihre Vornamen, Ihr Geburtsdatum und Ihre Wohnanschrift (Straße, Hausnummer, Postleitzahl, Ort) angeben.

Bei Fragen zum Antragsverfahren wenden Sie sich bitte an das Wahlamt unter folgenden Kontaktmöglichkeiten:

Tel.: 07669/9118-14 od. -16, eMail: [hauptamt@st-maergen.de](mailto:hauptamt@st-maergen.de) od. [meldeamt@st-maergen.de](mailto:meldeamt@st-maergen.de).

**Stimmzettel Kommunalwahl**

Zur Kommunalwahl werden jedem Wahlberechtigten die Stimmzettel sowie die dazugehörigen Merkblätter zugestellt. Wichtig: Es handelt sich dabei nicht um Briefwahlunterlagen! Der Gesetzgeber möchte mit diesem Service jedem Wahlberechtigten ermöglichen, sich mit den Stimmzetteln in Ruhe zu Hause beschäftigen zu können. Dies ist auch wichtig, um einen zügigen Ablauf der Wahlhandlung am Wahlsonntag im Wahllokal zu gewährleisten. Wahlberechtigte werden gebeten, nach dem Erhalt der Stimmzettel zu prüfen, ob sie alle Unterlagen erhalten haben.

Dies sind der orangene Stimmzettel für die Wahl des Gemeinderates inkl. Merkblatt und für die Wahl des Kreistags ein grüner Stimmzettelblock inkl. Merkblatt. Die Stimmzettel für die Europawahl dürfen nicht verschickt werden, diese erhalten Sie erst im Wahllokal.

**AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN**

Gemeinde St. Märgen

Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald

**Öffentliche Bekanntmachung zur Durchführung der Wahl zum Europäischen Parlament – Europawahl – und der Wahl des Gemeinderats und der Wahl des Kreistags am 9. Juni 2024**

1. Am 9. Juni 2024 findet in der Bundesrepublik Deutschland die Wahl zum Europäischen Parlament – Europawahl – und gleichzeitig finden in der Gemeinde St. Märgen die Kommunalwahlen – Wahl des Gemeinderats, Wahl des Kreistags – statt.

**2. Die Wahlzeit dauert von 8:00 Uhr bis 18:00 Uhr.**

3. Die Gemeinde bildet nur einen Wahlbezirk. Der Wahlraum wird eingerichtet in

Wahlraum (Ort, Straße, Hausnummer, Raum/Zimmer-Nummer)  
St. Märgen, Klausenweg 6, Turnhalle der Urban Heim Grundschule

In der Wahlbenachrichtigung, die den Wahlberechtigten bis spätestens 19. Mai 2024 zugestellt worden ist, sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem der Wahlberechtigte zu wählen hat.

Der Briefwahlvorstand tritt zur Ermittlung des Briefwahlergebnisses der Europawahl um 15:00 Uhr in St. Märgen, Rathaus, Besprechungszimmer im 1. OG, zusammen.

4. Jeder Wahlberechtigte kann nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist.

Die Wähler haben die Wahlbenachrichtigung und einen amtlichen Personalausweis – Unionsbürger einen gültigen Identitätsausweis – oder Reisepass zur Wahl mitzubringen.

Die Wahlbenachrichtigung soll bei den Wahlen abgegeben werden.

**5. Wahl zum Europäischen Parlament – Europawahl –**

Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln. Jeder Wähler erhält bei Betreten des Wahlraums einen Stimmzettel ausgehändigt. Stimmzettel-Aufdruck:

**Stimmzettel für die Wahl der Abgeordneten des Europäischen Parlaments**

Stimmzettel-Farbe: weiß / weißlich

Jeder Wähler hat eine Stimme.

Der Stimmzettel enthält jeweils unter fortlaufender Nummer die Bezeichnung der Partei und ihre Kurzbezeichnung bzw. die Bezeichnung der sonstigen politischen Vereinigung und ihr Kennwort sowie jeweils die ersten 10 Bewerber der zugelassenen Wahlvorschläge und rechts von der Bezeichnung des Wahlvorschlagsberechtigten einen Kreis für die Kennzeichnung.

Der Wähler gibt seine Stimme in der Weise ab, dass er auf dem rechten Teil des Stimmzettels durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welchem Wahlvorschlag sie gelten soll.

Der Stimmzettel muss vom Wähler in einer Wahlkabine des Wahlraums oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass seine Stimmabgabe nicht erkennbar ist. Für die Stimmabgabe im Wahlraum wird bei der Europawahl kein Stimmzettelumschlag verwendet.

In der Wahlkabine darf nicht fotografiert oder gefilmt werden.



## 6. Kommunalwahlen

Es finden gleichzeitig die nachstehenden Wahlen statt. Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln in amtlichen Stimmzettelumschlägen.

### 6.1 Wahl des Gemeinderats

Zu wählen sind 10 Mitglieder.

Stimmzettel-Aufdruck:

#### Wahl des Gemeinderats

Stimmzettel-Farbe: orange

### 6.2 Wahl des Kreistags

Zu wählen sind im Wahlkreis 9, Lenzkirch 4 Mitglieder.

Stimmzettel-Aufdruck:

#### Wahl des Kreistags

Stimmzettel-Farbe: grün

Die Stimmzettel für die einzelnen Wahlen (ohne Europawahl) sind in je besonderen Stimmzettelumschlägen abzugeben, die von gleicher Farbe wie die zugehörigen Stimmzettel sind.

Die Stimmzettel für die Kommunalwahlen werden den Wahlberechtigten spätestens am 8. Juni 2024 zugesandt.

Die Stimmzettelumschläge sowie weitere Stimmzettel werden im Wahlraum bereitgehalten.

6.3 Bei den Wahlen des Gemeinderats und des Kreistags hat der Wähler so viele Stimmen, wie jeweils Mitglieder des Gemeinderats und des Kreistags im Wahlkreis zu wählen sind (vergleiche Ziff. 6.1 – 6.2).

Die Anzahl der Stimmen ist jeweils im Stimmzettel angegeben.

6.4 Es findet **Verhältnisswahl** statt bei der – Wahl des Kreistags

Hierbei können nur denjenigen Bewerbern, die in einem Stimmzettel aufgeführt sind, Stimmen gegeben werden.

Der Wähler kann

- Bewerbern aus verschiedenen Stimmzetteln Stimmen geben (panaschieren) und
- einem Bewerber bis zu drei Stimmen geben

(kumulieren).

Der Wähler gibt seine Stimmen in der Weise ab, dass er auf einem oder mehreren Stimmzetteln

- Bewerbern, denen er eine Stimme geben will, durch ein Kreuz hinter dem vorgedruckten Namen, durch Eintragung des Namens oder auf sonst eindeutige Weise ausdrücklich als gewählt kennzeichnet,
- Bewerbern, denen er zwei oder drei Stimmen geben will, durch die Ziffer „ 2 „ oder „ 3 „ hinter dem Namen, durch Wiederholen des Namens oder auf sonst eindeutige Weise als mit zwei oder drei Stimmen gewählt kennzeichnet.

Der Wähler kann auch **einen** Stimmzettel ohne jede Kennzeichnung oder im Ganzen gekennzeichnet abgeben. In diesem Fall gilt jeder Bewerber, dessen Name im Stimmzettel vorgedrukt ist, als mit einer Stimme gewählt; jedoch nur so viele Bewerber in der Reihenfolge von oben, wie Mitglieder jeweils zu wählen sind. Bei der Wahl des Kreistags nur so viele Bewerber in der Reihenfolge von oben, wie Mitglieder des Kreistags für den Wahlkreis zu wählen sind.

6.5 Es findet **Mehrheitswahl** statt bei der

- Wahl des Gemeinderats

Hierbei kann jede wählbare Person gewählt werden.

Falls es für die jeweilige Wahl Stimmzettel mit vorgedruckten Bewerber

gibt, ist der Wähler nicht an die Bewerber gebunden, deren Namen im Stimmzettel vorgedrukt sind.

Der Wähler kann jedem Bewerber oder einer anderen wählbaren Person jeweils nur eine Stimme geben.

Der Wähler gibt seine Stimme in der Weise ab, dass er Bewerbern, denen er eine Stimme geben will,

- auf einem Stimmzettel mit vorgedruckten Namen durch ein Kreuz hinter dem vorgedruckten Namen, durch Eintragung des Namens oder auf sonst eindeutige Weise, ausdrücklich als gewählt kennzeichnet.

Der Wähler kann auch den Stimmzettel mit vorgedruckten Namen ohne jede Kennzeichnung oder im Ganzen gekennzeichnet abgeben. In diesem Fall gilt jeder Bewerber, dessen Name im Stimmzettel vorgedrukt ist, als mit einer Stimme gewählt; jedoch nur so viele Bewerber in der Reihenfolge von oben, wie Mitglieder jeweils zu wählen sind.

6.6 **Beleidigende** oder auf die Person des Wählers hinweisende **Zusätze** oder nicht nur gegen einzelne Bewerber gerichtete Vorbehalte auf dem Stimmzettel oder sonst im Stimmzettelumschlag sowie jede Kennzeichnung des Stimmzettelumschlags haben die Ungültigkeit der Stimmabgabe zur Folge.

6.7 Jeder Wähler erhält bei Betreten des Wahlraums die entsprechenden Stimmzettelumschläge ausgehändigt.

Der Stimmzettel muss vom Wähler in einer Wahlkabine des Wahlraums oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und in den Stimmzettelumschlag gelegt werden.

In der Wahlkabine darf nicht fotografiert oder gefilmt werden.

## 7. Wahlscheine

### Europawahl

Wähler, die einen Wahlschein für die Europawahl haben, können an der Wahl im Landkreis, in dem der Wahlschein ausgestellt ist,

- durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlbezirk des Landkreises oder
- durch Briefwahl

teilnehmen.

Wer durch Briefwahl wählen will, muss sich von der Gemeindebehörde/dem Bürgermeisteramt einen amtlichen Stimmzettel, einen amtlichen Stimmzettelumschlag sowie einen amtlichen Wahlbriefumschlag beschaffen.

### Kommunalwahlen

Wähler, die einen Wahlschein für die Kommunalwahlen haben, können an der Wahl

- durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlraum des im Wahlschein angegebenen Gebiets oder
- durch Briefwahl

teilnehmen.

Der Wahlschein enthält auf der Rückseite nähere Hinweise darüber, wie durch Briefwahl gewählt wird.

Wer bei den Kommunalwahlen durch Briefwahl wählen will, erhält auf Antrag bei der Gemeindebehörde/beim Bürgermeisteramt neben dem Wahlschein auch die weiteren Briefwahlunterlagen.

Der Wähler muss seine Wahlbriefe (getrennt nach Europawahl – rot – und Kommunalwahlen – gelb –) mit den jeweils dazugehörigen Stimmzetteln (in verschlossenen Stimmzettelumschlägen) und den unterschriebenen Wahlscheinen so rechtzeitig den jeweils auf den Wahlbriefumschlägen angegebenen Stellen übersenden, dass sie dort spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr eingehen.

Die Wahlbriefe können auch bei der jeweils angegebenen Stelle abgegeben werden. Der Wähler, der seine Briefwahlunterlagen bei der Gemeindebehörde/beim Bürgermeisteramt selbst in Empfang nimmt, kann an Ort und Stelle die Briefwahl ausüben.

8. Jeder Wahlberechtigte kann sein **Wahlrecht** nur einmal und nur persönlich ausüben. Bei der Europawahl gilt dies auch für Wahlberechtigte, die zugleich in einem anderen Mitgliedstaat der Europäi-



schen Union zum Europäischen Parlament wahlberechtigt sind. Eine Ausübung des Wahlrechts durch einen Vertreter anstelle des Wahlberechtigten ist unzulässig (§ 6 Absatz 4 des Europawahlgesetzes; § 19 Absatz 1 des Kommunalwahlgesetzes).

Ein Wahlberechtigter, der des Lesens (bei Kommunalwahlen: oder des Schreibens) unkundig oder wegen einer Behinderung an der Abgabe seiner Stimme gehindert ist, kann sich hierzu der Hilfe einer anderen Person bedienen. Die Hilfeleistung ist auf technische Hilfe bei der Kundgabe einer vom Wahlberechtigten selbst getroffenen und geäußerten Wahlentscheidung beschränkt. Unzulässig ist eine Hilfeleistung, die unter missbräuchlicher Einflussnahme erfolgt, die selbstbestimmte Willensbildung oder Entscheidung des Wahlberechtigten ersetzt oder verändert oder wenn ein Interessenkonflikt der Hilfsperson besteht (§ 6 Absatz 4a des Europawahlgesetzes, § 19 Absatz 1 des Kommunalwahlgesetzes). Die Hilfsperson ist zur Geheimhaltung der Kenntnisse verpflichtet, die sie bei der Hilfeleistung von der Wahl einer anderen Person erlangt hat.

Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis

zu fünf Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Unbefugt wählt auch, wer im Rahmen zulässiger Assistenz entgegen der Wahlentscheidung des Wahlberechtigten oder ohne eine geäußerte Wahlentscheidung des Wahlberechtigten eine Stimme abgibt. Der Versuch ist strafbar (§ 107a Absatz 1 und 3 des Strafgesetzbuches).

9. Die **Wahlhandlung** sowie die im Anschluss an die Wahlhandlung erfolgende Ermittlung und Feststellung der Wahlergebnisse im Wahlbezirk sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.

Ort, Datum  
St. Märgen, den 22.05.2024

Gemeindebehörde/Bürgermeisteramt  
Manfred Kreutz, Bürgermeister

## TOURIST- INFORMATION



### Öffnungszeiten der Tourist-Information St. Märgen

Montag und Mittwoch von 9 - 12 Uhr.

### Öffnungszeiten der Tourist-Information St. Peter

Freitag von 9 - 12 Uhr und 15 - 17 Uhr

Im Foyer der Sparkasse sind ein Infoterminal, Prospektmaterial sowie die ausgehängten Veranstaltungsplakate zu finden.

Samstag, Sonntag und Feiertage geschlossen.

Telefonisch ist die Hochschwarzwald Tourismus GmbH auch außerhalb unserer Öffnungszeiten bei Fragen oder Anliegen unter 07652/1206-30 oder per E-Mail: info@hochschwarzwald.de zu erreichen.

Ihre Tourist-Information St. Märgen

## Veranstaltungen - St. Märgen

### Mittwoch, 22.05.2024

10:00 - 13:00 Uhr

Kloster Museum St. Märgen - Eingang Kloster-Torbogen  
Rathausplatz 1, St. Märgen

**Kloster Museum mit Sonderausstellung: „Gang zum Kuckuck!“ 300 Jahre Schwarzwälder Kuckucksuhr**

Vielfältige und beeindruckende Kuckucksuhren zeugen von der Kreativität und dem Erfindergeist der Schwarzwälder Uhrenbauer über drei Jahrhunderte. Von der klassischen Lackschildduhr mit Kuckuck über besondere Tischkuckucksuhren bis hin zu modernen Interpretationen zeigt die Ausstellung die Entwicklung der Kuckucksuhr von damals bis heute.

### Donnerstag, 23.05.2024

10:00 - 13:00 Uhr

Kloster Museum St. Märgen -  
Eingang Kloster-Torbogen  
Rathausplatz 1, St. Märgen

**Kloster Museum mit Sonderausstellung: „Gang zum Kuckuck!“ 300 Jahre Schwarzwälder Kuckucksuhr**

### Freitag, 24.05.2024

14:00 - 17:00 Uhr

Kloster Museum St. Märgen -  
Eingang Kloster-Torbogen  
Rathausplatz 1, St. Märgen

**Kloster Museum mit Sonderausstellung: „Gang zum Kuckuck!“ 300 Jahre Schwarzwälder Kuckucksuhr**

15:00 - 17:00 Uhr

Tee -Atelier & Geschenke  
Feldbergstraße 2, 79274 Sankt Märgen

**Tea-Tasting**

**Anmeldung erforderlich unter +49(0)7669 939826 oder info@tee-atelier.info.**

19:30 Uhr

Treffpunkt: Schwarzwaldhalle St. Märgen  
Sportplatz 1, 79274 St. Märgen

**Abendpirsch**

Begleite den Förster i. R. Hubert Willmann auf der abendlichen Pirsch durch das Revier. Unterwegs erfährst du viel Wissenswertes über Wald, Wild und die Jagd.

Die Wanderung führt durch den forstlich bekannten Pfisterwald zur Mooshöhe. Bevor wir zum Hinterwald kommen, haben wir vielleicht den ersten Anblick von Wild. Danach begeben wir uns hinunter ins schöne Steinbachtal, vorbei an stattlichen Häusern und Höfen und gelangen zurück zum Sportplatz.

**Strecke:** 5 km, **Höhenmeter:** 80 m, **Gehzeit:** 2 Std., **Rückkehr:** 21:30 **Kosten:** 6 € Erw., 3 € Kinder. **Festes Schuhwerk erforderlich!** Eventuell Regenkleidung und wenn möglich

ein Fernglas mitbringen. **Schwierigkeitsgrad:** mittel. **Anmeldung:** erforderlich bis 12 Uhr am Veranstaltungstag in allen Tourist-Informationen im Hochschwarzwald, unter +49(0)7652/1206-30 oder info@hochschwarzwald.de.

### Samstag, 25.05.2024

10:00 - 12:00 Uhr

Tee -Atelier & Geschenke  
Feldbergstraße 2, 79274 Sankt Märgen

**Tea-Tasting**

**Anmeldung erforderlich unter +49(0)7669 939826 oder info@tee-atelier.info.**

14:00 - 17:00 Uhr

Rankmühle  
Landfeldweg 25, 79274 St. Märgen

**Mühlenbesichtigung**

Einmal monatlich ist die Rankmühle in Betrieb und für Besucher ohne Voranmeldung geöffnet. Schau uns beim Mahlen über die Schulter und erfahre viel Wissenswertes über die Rankmühle, die aufwendige Sanierung des historischen Gebäudes und den Förderverein. Spenden erbeten!

Hinweis: An der Rankmühle besteht keine Parkmöglichkeit! Bitte auf den öffentlichen Parkplätzen parken oder bei der Schwarzwaldhalle/Sportplatz.

Gehzeit jeweils ca. 10 - 15 min bis zur Rankmühle.

### Sonntag, 26.05.2024

10:00 - 16:00 Uhr

Kloster Museum St. Märgen - Eingang Kloster-Torbogen  
Rathausplatz 1, St. Märgen

**Kloster Museum mit Sonderausstellung: „Gang zum Kuckuck!“ 300 Jahre Schwarzwälder Kuckucksuhr**

**11:00 Uhr - Museumsführung - Reise ins Uhrenland**



## Dienstag, 28.05.2024

15:00 - 17:00 Uhr

Tee -Atelier & Geschenke  
Feldbergstraße 2, 79274 Sankt Märgen  
**Tea-Tasting**  
Anmeldung erforderlich unter  
**+49(0)7669 939826** oder  
**info@tee-atelier.info**.

## Mittwoch, 29.05.2024

10:00 - 13:00 Uhr

Kloster Museum St. Märgen -  
Eingang Kloster-Torbogen  
Rathausplatz 1, St. Märgen

**Kloster Museum mit Sonderausstellung:**  
„Gang zum Kuckuck!“ 300 Jahre Schwarz-  
wälder Kuckucksuhr

Eine aktuelle Übersicht sämtlicher Veran-  
staltungen der Hochschwarzwald  
Tourismus GmbH erhalten Sie unter:  
**www.hochschwarzwald.de**.

## KIRCHEN- NACHRICHTEN

Seelsorgeeinheit  
St. Märgen-St. Peter

### Katholische Gottesdienste

Kurzfristige Änderungen der Gottesdienste  
erfahren Sie auf der Internetseite von  
[www.klosterdoerfer.de](http://www.klosterdoerfer.de)

**Freitag, 24. Mai**

Ohmenkapelle

9:30 Uhr **Rosenkranz**  
10:00 Uhr **Wallfahrtsmesse**

St. Ursulakapelle

18:30 Uhr **Rosenkranz**  
19:00 Uhr **Eucharistiefeier**

**Samstag, 25. Mai**

Pfarrkirche St. Märgen

19:00 Uhr **Sonntagvorabendmesse** Seg-  
nung von Wasser Und Salz

**Sonntag, 26. Mai**, Dreifaltigkeitssonntag

Pfarrkirche St. Märgen

14:30 Uhr **Maiandacht** mitgestaltet vom  
Männergesangsverein  
St. Märgen

Pfarrkirche St. Peter

10:00 Uhr **Eucharistiefeier** mit Segnung  
von Wasser und Salz

19:00 Uhr **Maiandacht**

Maria Lindenberg

8:30 Uhr **Eucharistiefeier** mitgestaltet  
von der Trachtenkapelle St.  
Peter  
Segnung von Salz

**Montag, 27. Mai**

St. Ursulakapelle

18:30 Uhr **Rosenkranz für den Frieden**

**Dienstag, 28. Mai**

Ohmenkapelle

18:30 Uhr **Rosenkranz**

19:00 Uhr **Eucharistiefeier**

**Donnerstag, 30. Mai**, Fronleichnam

Pfarrkirche St. Märgen

9:00 Uhr **Eucharistiefeier** Gottesdienst  
zu Fronleichnam, anschl. Pro-  
zession.

Pfarrkirche St. Peter

9:00 Uhr **Festgottesdienst zu Fron-  
leichnam** mitgestaltet vom  
Kirchenchor St. Peter. Im  
Anschluss Prozession

Soldatenkapelle

17:00 Uhr **Klingende Kapelle** 45 Min.  
geistliche Lieder und Impulse

In der Maria Lindenbergkapelle werden in  
der Regel folgende Gottesdienste angebo-  
ten:

werktags um 11.00 Uhr, samstags um 7.30  
Uhr, sonntags um 8.30 Uhr und 11.00 Uhr.

### Evangelische Kirchengemeinde Kirchzarten - Stegen

#### Evangelische Gottesdienste

**Sonntag, 26.5.24**

10.00 Uhr **Gottesdienst mit Abendmahl**  
(Georg Körner), Ökumenisches  
Zentrum **Stegen**

**Sonntag, 2.6.24**

10.00 Uhr **Gottesdienst** (Pfarrer van Oor-  
schot), mit Abendmahl, Kinder-  
gottesdienst und anschließend  
ist das Café con Dios geöffnet,  
Evangelisches Gemeindezent-  
rum **Kirchzarten**

#### Ab Mai ist das Café con Dios wieder geöffnet:

Montag-, Dienstag- und Mittwochnach-  
mittag von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr.  
Ganzjährig, wie bisher auch, der erste Sonn-  
tag im Monat von 11.00 Uhr bis 12.30 Uhr  
Ev. Gemeindezentrum, Schauinslandstr. 8,  
Kirchzarten

Info: Der Dreisamstromer hält direkt an der  
Ecke Höfenerstraße / Schauinslandstraße.

An Feiertagen geschlossen, ggf. abweichende  
Öffnungszeiten in den Schulferien laut  
Bekanntmachung.

#### Musikalische Gruppen

(nicht in den Schulferien)

**Gospelchor:** montags, 18.00 – 19.30 Uhr im  
Ökumen. Zentrum, Stegen, Dorfplatz 14,  
**Kammerorchester:** freitags um 18 Uhr im  
Ev. Gemeindezentrum Kirchzarten.

Infos Evang. Pfarramt, Tel. 07661/62010

**Kantorei:** freitags um 20.00 Uhr im Ev. Ge-  
meindezentrum Kirchzarten.

Infos Evang. Pfarramt, Tel. 07661/62010

**Ökumen. Kinderchor:** mittwochs 17.15 Uhr  
im Ökumen. Zentrum, Dorfplatz 15, Stegen

## BERICHTE DER VEREINE

Feuerwehr

### Termine

**Montag, 27.05.2024**

20:00 Uhr, Übung - Gruppe 4  
[www.feuerwehr-st-maergen.de](http://www.feuerwehr-st-maergen.de)

### Schwarzwaldverein

**Sonntag, 26. Mai 2024**

#### Wanderung nach Buchenbach

Vom Parkplatz Hausmatte geht es zur Oh-  
menkapelle, vorbei über den Ohmenberg  
zu Schaubsränk. Durch den Rohrwald geht  
es weiter zum Hinterbauernhof, unterwegs  
haben immer wieder schöne Ausblicke zum  
Kussenberg. Aufwärts führt der Weg zum  
Steigsträssle bis zur Abzweigung Herren-  
bach. Auf dem Weg des Winterbergs wan-  
dern wir zur Spirzenstrasse, erreichen die  
Doldsäge, überqueren dann die Strasse um  
auf dem schmalen Pfad am Bach entlang  
weiter zu gehen bis zu unserem Ziel das  
Dorf Buchenbach erreicht ist.

Wegstrecke 12,5 km | Höhenmeter 130m  
auf/ 560 m ab | Dauer 4 Stunden | Treffpunkt  
11.00 Uhr Parkplatz Hausmatte | Rucksack-  
vesper, die Rückfahrt wird organisiert.

Leitung Hildegard Fehrenbach,

Tel. 07669 – 921257 Bitte um Anmeldung

Mittwoch, 5. Juni 2024

### MITTWOCHSRUNDE

#### Einladung zu einem leichten Spazier- gang in den Stuhlwald

Wir beginnen die Wanderung am Rathaus  
und laufen um den Herrenmattenweiher.  
Hier gibt es Neuigkeiten zu sehen. Der  
nächste Halt ist an der Stuhlwaldhütte, wo  
wir vieles über die Hütte und den Stuhlwald  
erfahren. Nach einer Pause an der Stuhl-  
waldhütte begeben wir uns auf den Weg  
Richtung Thomashäusle. Hier genießen wir  
die schöne Aussicht zum Thurner und Breit-  
nau, wandern am Waldrand zum Thomas-  
hof zurück. Über den langen Weg und grün-  
en Dobel geht es zum Sportplatz. Je nach  
Wunsch können wir über die Rankmühle  
oder direkt zum Dorf zurückwandern, wo  
eine Einkehr geplant ist. Einheimische und  
Gäste sind herzlich willkommen.

4 – 5 km | 2-3 Stunden | Treffpunkt : 14.30  
Uhr Eingang Rathaus | Ansprechpartner :  
Hubert Willmann, Tel: 07669-921238



## Landfrauenverein

### Landfrauen und freiwillige Helferinnen

Dieses Jahr planen wir an Fronleichnam wieder einen Blument Teppich im Klosterhof, um auch die alte Tradition zu erhalten.

Wir wären sehr dankbar, wenn wieder viele Blumen und Tannenschössle bis zum Mittwoch, 29. Mai ab 14.00 Uhr beim Torbogen abgegeben werden, sei es in abgezapfter Form oder als Sträuße. Da jetzt noch nicht feststeht, welche Blumen vorwiegend für den Teppich gebraucht werden, gibt Wallburga Schlegel, Tel. 921157 oder Waltraud Saier, Tel. 514 gerne weitere Auskünfte.

**Zum Teppichlegen am Mittwoch, 29. Mai ab 14.00 Uhr beim Torbogen würden wir uns über viele Helferinnen sehr freuen.**

## Ski Club

### Schwarzwälder MTB Cup in St.Märgen

Am Samstag, **08.06.2024** findet, nach Hausach, Neustadt, Urach und St. Georgen, der fünfte Lauf des Schwarzwälder MTB Cup statt. Wir freuen uns, dass diese Rennserie auch dieses Jahr wieder stattfinden kann. Diese Veranstaltung ermöglicht den Kindern und Jugendlichen, ortsnahe Rennerfahrten zu sammeln. Der Renntag startet mit den kleinsten Bikern (U9) ab 10:00 Uhr bei den Sportplätzen. Die Streckenführung wird altersgerecht gestaltet und führt von den Hallen über die Permanent-MTB-Anlage wieder hin zu den Hallen. Bei den Kleinsten geht es hauptsächlich darum, nach zwei kurzen Runden, sicher ins Ziel zu kommen, wo sie hoffentlich mit tosendem Applaus empfangen werden. In kurzen Abständen starten die Klassen U11 bis U19.

Freuen Sie sich mit uns auf spannende und anspruchsvolle Wettkämpfe mit heimischer Beteiligung. Im Anschluss an alle Wettkämpfe finden gleich die Siegerehrungen statt. Während der Wettkämpfe ist für Speis und Trank bestens gesorgt. Also kommen Sie am Samstag den 08. Juni in unsere Bike-Arena und feuern Sie unsere vielen heimischen Biker an.

Weitere Infos und Anmeldung unter: [www.schwarzwaelder-mtb-cup.de/sankt-maergen](http://www.schwarzwaelder-mtb-cup.de/sankt-maergen)



Wie jedes Jahr freuen wir uns über helfende Hände. Eine Helferliste findet sich unter folgendem QR Code.

WIR BERATEN SIE GERNE!

☎ 07771 9317-11

✉ [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)



## INTERESSANTES & WISSENSWERTES

### Stellenangebote

#### Stadt Titisee-Neustadt

##### Wir suchen

- **Elektriker (mwd) Wasserwerk**
- **Mitarbeiter (mwd) Grundschulbetreuung in Teilzeit**

Schwerbehinderte Bewerber und Bewerberinnen werden bei gleicher Eignung, Befähigung und fachlicher Leistung bevorzugt eingestellt.

Weitere Infos finden Sie unter:

**[www.titisee-neustadt.de](http://www.titisee-neustadt.de) unter der Rubrik „Karriere“**

#### Stadt Löffingen

Die Stadt Löffingen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt

- **Stellvertretende Leitung der Finanzverwaltung (m/w/d)** in Vollzeit, unbefristet
- **Mitarbeiter (m/w/d) für die Protokollführung in den Gemeinderatsitzungen, geringfügige Beschäftigung, ca. 12 Std./Monat**
- **Fachkraft nach § 7 KiTaG (m/w/d) für den Kindergarten Maximus**, in Voll- oder Teilzeit
- **Sachbearbeiter (m/w/d) für das Rechnungsamt**, in Teilzeit (50 %), befristet auf zwei Jahre
- **Forstwirt (m/w/d)** in Vollzeit
- **Freiwillige (m/w/d)** für ein Freiwilliges Soziales Jahr (FSJ) in unseren Kindergärten
- **Anerkennungspraktikanten (m/w/d)** für unsere städtischen Kindertageseinrichtungen, zum 01.09.2024

Weitere Informationen finden Sie unter [www.loeffingen.de](http://www.loeffingen.de), Personalamt, Frau Oster, Tel. 07654/802-31, E-Mail: [oster@loeffingen.de](mailto:oster@loeffingen.de)

### Veranstaltungen im Umland

#### Geführter Historischer Dorfrundgang in St. Peter

Die Touristische Arbeitsgemeinschaft St. Peter (TAG) lädt am **Mittwoch, den 22. Mai, um 10:00 Uhr**, zu einem geführten Historischen Dorfrundgang ein. Als hervorragender Kenner der Geschichte St. Peters wird Herr Thomas Weber den Rundgang führen. Dauer ca. 1,5 Std., Kostenbeitrag: 4 €, Treffpunkt: Klosterhof unter der Linde.

Anmeldung erforderlich bis spätestens 9:00 Uhr am Veranstaltungstag bei allen Tourist-Information im Hochschwarzwald unter

Tel. 07652-1206-30 oder auf unserer Homepage [www.tag-st-peter.de](http://www.tag-st-peter.de)  
-Eine Veranstaltung des HTH Gewerbeverein St. Peter e.V.-

### NABU Dreisamtal

#### Monatstreffen im Mai

Die NABU-Gruppe Dreisamtal trifft sich am Donnerstag, den 23.05.2024 von 18:30 bis 20:00 Uhr im Alten Rathaus in Burg-Birkenhof, Höllentalstr. 56.

Gäste sind immer herzlich willkommen! Finden Sie heraus, was wir für die Natur tun und lernen Sie uns kennen.

### Waldauer Sommerfest

#### 24. bis 26. Mai

Freitag - Blech, Beats & Bier (19.30 Uhr Musikverein Urach, ab 21 Uhr Lauterblech - Eintritt 5 €)

Samstag - Hangover Party (ab 21 Uhr mit DJ Chessmasterf - Eintritt 8 €, Zutritt ab 18 Jahren)

Sonntag - Dorfhock

### Stimmen des Balkans

Gesänge aus Bulgarien, Bosnien, Serbien, Makedonien, Albanien oder Kroatien spiegeln melodisch, rhythmisch und im vokalen Ausdruck die Vielfalt und den Vielklang der Balkanländer. Ob einfache zweistimmige Dorfgesänge oder komplexere Mehrstimmigkeit – in jedem Fall geht es um authentische Folklore!

Der 3-tägige Workshop bietet ein perfektes Singlabor, um neue Stimmfarben, -techniken und Ausdrucksmöglichkeiten zu entdecken. Erfahrungen in mehrstimmigem Singen sollte man für den Kurs mitbringen, Notenkenntnisse sind willkommen, aber nicht zwingend notwendig. Kurssprache ist Deutsch.

13. – 16. Juni 2024

Bildungshaus Kloster St. Ulrich

Nataša Mirković, Bosnien Herzegowina/Österreich

Info und Anmeldung: [www.bksu.de](http://www.bksu.de)

### Solokonzert KLANGZAUBER STIMME BALKAN

12. Juni 2024, 19,30 – 20.30 Uhr

Bereits am Vorabend können Sie die stimmliche Schönheit der Sängerin Nataša Mirković in der Barock- und Wallfahrtskirche St. Ulrich erleben! Eintritt frei, Spenden willkommen!

## REDAKTIONSSCHLUSS BEACHTEN

Bitte denken Sie an die rechtzeitige Übermittlung Ihrer Textbeiträge.



## Tag der Artenvielfalt – Zu den Schmetterlingen des Feldbergs

Der **Landesnaturschutzverband (LNV)** organisiert auch in diesem Jahr wieder einen landesweiten Tag der Artenvielfalt. Überall im Land laufen Veranstaltungen zur Biodiversität.

Die Schmetterlings-Exkursion beginnt am Sonntag, dem 16. Juni um 10:30 Uhr am Haus der Natur in Feldberg und endet gegen 13:00 Uhr. Für die Teilnahme ist eine Anmeldung unter Tel. 07676 / 9336-30 erforderlich. Die Führung ist auch für interessierte Kinder ab ca. 8 Jahre geeignet. Der Preis beträgt 10 € für Erwachsene, ermäßigt 7 € und 4 € für Schulkinder. Mit dem PKW Anreisende nut-

zen bitte das Parkhaus Feldberg, es stehen keine weiteren Parkmöglichkeiten zur Verfügung. Informationen unter 07676 / 9336-30 oder per E-Mail an [naturschutzzentrum@naz-feldberg.de](mailto:naturschutzzentrum@naz-feldberg.de).

## Sommercamp im Zimmerer- Ausbildungszentrum Biberach

Das Bildungszentrum Holzbau - die überbetriebliche Ausbildungsstätte der Zimmerer/Zimmerinnen in Baden-Württemberg - bietet im Sommer vom 29. Juli bis 2. August 2024 ein Programm für Jugendliche an, die den Beruf des Zimmerers/der Zimmerin näher kennenlernen möchten.

In einem abwechslungsreichen Programm aus Werkeln und Freizeit können Schüler/in-

nen, die in die letzte Klasse der allgemeinbildenden Schulen kommen, Einblick nehmen in das Tätigkeitsfeld der Zimmerleute und selbst etwas Handwerkliches herstellen. Die Teilnehmenden werden in dem Wohnheim der Auszubildenden übernachten. Das Mindestalter ist 14 Jahre.

Für das Sommercamp sind ab sofort Anmeldungen möglich beim Bildungszentrum Holzbau in Biberach: [info@zimmererzentrum.de](mailto:info@zimmererzentrum.de)

Anmeldeschluss ist der **28.06.2024**.

Informationen können auch im Internet abgerufen werden unter <https://zimmererzentrum.de/ausbildung/sommercamp/>



## JUNGER RASEN VERLANGT GEDULD

Wer im Garten neuen Rasen angelegt hat, sollte ihn in den ersten fünf bis sechs Wochen gleichmäßig feucht halten. Mit Beginn der zweiten Woche kommen erste Halme zum Vorschein. Nun heißt es warten, bis sich ein dichter grüner Teppich gebildet hat, vorher darf die neue Rasenfläche keinesfalls betreten werden! Geduld ist auch in Sachen „erster Schnitt“ angesagt – so lange, bis die Halme eine Länge von mindestens acht Zentimeter aufweisen.

GRÜNER  
DAUMEN

# KIRSCHTOMATEN-SPARGEL AUS DER PFANNE AN PARMESANDRESSING MIT EIER-CARPACCIO, AVOCADO-DIP UND RICOTTAWAFFELN

## ZUTATEN

FÜR JEWEILS 4 PORTIONEN



### WEISSER KIRSCHTOMATEN-SPARGEL

1600 g Weißer Spargel  
4 EL Butterschmalz  
2 EL Puderzucker  
200 g Frühlingszwiebeln  
200 g Kirschtomaten, gehäutet, geviertelt  
40 g Butter  
Salz, Pfeffer aus der Mühle  
2 Prisen Cayennepfeffer

### PARMESAN-DRESSING

3 Sardellenfilets in Öl eingelegt  
1 Knoblauchzehe, geschält  
60 g Parmesan, fein gerieben  
100 g Crème fraîche  
150 g Joghurt (3 - 3,5%)  
150 ml Milch  
Salz, Pfeffer  
1 Spritzer Zitronensaft

### EIER-CARPACCIO

6 hartgekochte Eier  
Salz, Pfeffer aus der Mühle

### AVOCADO-DIP

3 Avocado, geschält  
grüne Tabasco-Sauce  
3 TL Honig  
50 ml frischer Zitronensaft

60 g Frischkäse natur (fettarm)  
Salz, Pfeffer aus der Mühle

### RICOTTAWAFFELN

450 g frischer Ricottakäse  
50 - 60 ml Milch  
100 g Mehl  
½ Päckchen Backpulver  
Salz  
AUSSERDEM:  
Elektr. Waffeleisen

## ZUBEREITUNG

### WEISSER KIRSCHTOMATEN-SPARGEL:

Spargel zu zwei Dritteln schälen (von oben zum Stangenende hin). Die holzigen Enden großzügig abschneiden. Jeden Spargel schräg in vier Teile schneiden. In zwei Pfannen Butterschmalz erhitzen. Je die Hälfte der Spargelteile (Halbieren gilt auch für die anderen Zutaten) zusammen mit Puderzucker ca. 4 bis 5 Min. braten. Frühlingszwiebeln kurz mitbraten und zuletzt erst folgen die Kirschtomaten. Nun die Butter unterrühren. Abschließend abschmecken mit Salz, Pfeffer und Cayennepfeffer.

### PARMESAN-DRESSING:

Sardellenfilets kurz unter fließendem, sehr lauwarmerem Wasser abrausen. Dann fein hacken, Knoblauch ebenso. Parmesan, Knoblauch und Sardellen mit der Crème fraîche, dem Joghurt und der Milch verrühren. Etwas salzen und pfeffern. Zum Schluss kommt noch 1 Spritzer Zitronensaft zur Abrundung hinzu, alles gut verrühren und abschmecken (ggf. nachwürzen, aber Vorsicht: die Sardellenfilets sind schon salzig!).

### EIER-CARPACCIO:

Eier schälen und in dünne Scheiben schneiden, auf einer Platte verteilen. Salzen, pfeffern.

4. AVOCADO-DIP: Avocados halbieren, den Stein herauslösen. Die Avocado-Hälften mit Tabasco, Honig, Zitronensaft und dem Frischkäse mit dem Stabmixer pürieren. Mit Salz und Pfeffer abschmecken und in 4 Glastellerchen verteilen, zum Carpaccio stellen.

### RICOTTAWAFFELN:

Ricottakäse in einer großen Schüssel glattrühren, die Milch dazu gießen und zu einer Creme verrühren. Das Mehl unter ständigem Rühren hinzufügen und zu einem dickflüssigen Tropfteig verarbeiten (ggf. Je nach Konsistenz etwas Mehl oder Milch hinzufügen). Zum Schluss das Backpulver sowie etwas Salz unterrühren. Abschmecken. Das Waffeleisen einschalten und nach Hersteller-Anleitung die Waffeln backen.

## TIPPS & TRICKS

Spargel sollten beim Kauf gerade und knackig sein, geschlossene Köpfe haben. Helle, saftige Schnittstellen sind weitere Qualitätsmerkmale. Frischer Spargel verströmt zudem ein angenehmes Duftaroma. Parmesankäse lässt sich z. B. durch Grana Padano ersetzen. Eine preisgünstigere Alternative ist Gouda-Käse. In der veganen Küche nimmt man statt Parmesan gemahlene Pinienkerne oder Mandeln. Den Avocadokern in Pulverform zum Müsli geben oder rösten und als Salat-Topping nehmen.

**Private Kleinanzeige zum Sondertarif\* für alle familiären und privaten Anlässe!**

**MIT EINER PRIVATEN KLEINANZEIGE SUCHEN UND FINDEN**

**Sie benötigen Hilfe im Garten? Sie möchten Ihr altes Sofa an den Mann bringen oder suchen den Traumjob?**

\*Anzeigen und Chiffregebühren werden ohne zusätzliche Rechnungsstellung abgebucht. Es ist nur Barzahlung oder Bankeinzug möglich. Eine Textänderung ist nicht möglich. Anzeigen mit gewerblichen Charakter werden über unsere aktuelle „Preisliste für Gewerbetreibende“ abgerechnet. Private Kleinanzeigen zum Sondertarif sind nur in s/w möglich. Es gelten unsere aktuellen AGBs für Anzeigen unter [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de). Gestaltete Anzeigen wie z. B. Danksagungen, Glückwünsche, Traueranzeigen werden ab einer Größe von 30 mm mit dem Normaltarif berechnet.

20 mm hoch x 2 spaltig (90 mm breit)

**1**

**SONNIGE 3-ZI.-WOHNUNG MIT BALKON**

Ab 1.7. Nachmieter in Stockach gesucht: 84 m<sup>2</sup>, EBK, Bad mit Wanne, Garagenstellplatz, 550 € + NK **Tel. 07771/ 0000**

- 1 Ausgabe = 10 € inkl. MwSt.
- 2 Ausgaben = 20 € inkl. MwSt.
- ab 3 Ausgaben = jeweils 10 € inkl. MwSt./Ausgabe abzgl. 30% Rabatt

30 mm hoch x 2 spaltig (90 mm breit)

**2**

**GARTENHILFE GESUCHT!**

**Wir suchen Unterstützung rund ums Haus:**  
Rasen mähen, Hecken schneiden und kleine Hausmeistertätigkeiten, wie z.B. Malerarbeiten...

**Tel. 07771/ 0000**

- 1 Ausgabe = 15 € inkl. MwSt.
- 2 Ausgaben = 30 € inkl. MwSt.
- ab 3 Ausgaben = jeweils 15 € inkl. MwSt./Ausgabe abzgl. 30% Rabatt

JA, ICH MÖCHTE EINE ANZEIGE IN FOLGENDEN AUSGABEN BUCHEN

1. AUSGABE

2. AUSGABE

3. AUSGABE

MEINE ANZEIGE SOLL IN KALENDERWOCHE ERSCHEINEN:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51

CHIFFREANZEIGE

- Bei Chiffreanzeigen berechnen wir 7,74 € inkl. MwSt..  
Die Zuschriften erhalten Sie per Post.

ANZEIGENTEXT: Bitte lesbar schreiben!

KONTAKT:

VORNAME/ NACHNAME\*

STRASSE\*

PLZ/ ORT\*

TELEFON/ MOBIL\*

E-MAIL

ABBUCHUNGSERMÄCHTIGUNG:

- Erteile für diesen Anzeigenauftrag einmaligen Bankeinzug laut angegebener Kontonummer.
- Erteile Einzugsermächtigung bis auf Widerruf für laufende Anzeigenschaltungen.

KONTOINHABER\*

BIC\*

IBAN\*

AUFTRAG ERTEILT!

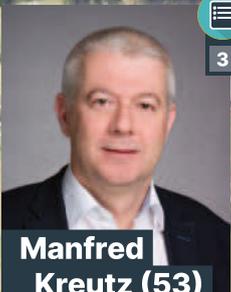
DATUM\*

UNTERSCHRIFT (RECHTSVERBINDLICH)\*

**Bitte beachten Sie:**  
Anzeigenaufträge können nur vollständig ausgefüllt und mit erteiltem Bankeinzug bearbeitet werden.

\*Pflichtfelder






**ALLE STIMMEN  
CDU**

## Wir für den Hochschwarzwald

Für Sie in den Kreistag am 9. Juni 2024.

Wir wollen unsere Heimat  
stärken, sichtbar machen  
und lebenswert gestalten!



KREISVERBAND BREISGAU-  
HOCHSCHWARZWALD

**WICHTIGE  
INFORMATION**




## Vorgezogener Anzeigenschluss

### KW 22 Fronleichnam

**BITTE BEACHTEN!** Ihre Anzeige soll in KW 22  
erscheinen? Dann buchen Sie einen Tag früher!

Aufgrund von **Fronleichnam, 30. Mai 2024** ändert  
sich der Anzeigenschluss wie folgt:

**Anzeigenschluss Montag →  
Freitag in der Vorwoche 9 Uhr**

**Anzeigenschluss Dienstag →  
Montag 9 Uhr**

**Anzeigenschluss Mittwoch →  
Dienstag 9 Uhr**

Bei Kombinationen und Landkreisen muss Ihre Anzeige  
für KW 22 spätestens am Freitag, 24. Mai 2024 im  
Verlag eingehen.



Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
☎ 07771 9317-11 ✉ anzeigen@primo-stockach.de  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

### Wohnung zu vermieten:

St. Märgen Ortsrand, 3 Zimmer, ca. 105 m<sup>2</sup>.  
Ab Juli/August/September in 2-Familienhaus  
von musikalischer Familie mit lebhaften Kindern.  
EBK in Wohnküche, Tageslicht-Bad mit WC, Wanne und  
Dusche, zus. separates Tageslicht-WC, Abst. in Wohnung,  
großer Süd-/Westbalkon, Keller, Garage, keine Haustiere.

KM 800 €, Garage 50 €

Kontakt: cs-mg@t-online.de

### Babysitter m/w/d gesucht in St. Märgen

Vorwiegend abends

07669 9393110

## Komm ins Team

Ab sofort suchen wir:  
**Lieferant\*in** (m/w/d) mittwochs, 6-8Std. / Woche

Du bist freundlich, zuverlässig, fährst gerne & sicher  
Auto und hast Lust unsere Bio Weidefleisch Produkte  
an Läden und Restaurants zu liefern?



**Bewirb dich jetzt:**  
a: Haldenweg 4 | 79271 St. Peter  
t: 0170 7458841  
e: steingrubenhof@posteo.de

[WWW.STEINGRUBENHOF.DE](http://WWW.STEINGRUBENHOF.DE)

### 3-Zi.-Whg., 79874 Breitnau

Erstbezug 15.08. oder 1.9., Balkon, 2. OG, 85 qm, Aufzug,  
barrierefrei, neue Einbauküche, Fußbodenheizung,  
Miete € 1.020, NK € 190, TG € 50, **Tel. 0151-28981015**

### Vom 27.05. bis 31.05. (Fronleichnamswochen) bleibt die Kloster Apotheke geschlossen.

Wir bitten Sie, sich rechtzeitig mit Ihren Arzneimitteln  
zu bevorraten.

Von Herzen Michaela Koch

**Kloster Apotheke**

Wagensteigstr. 11 | 79274 St. Märgen | Tel. 07669-219

**Kreistagswahlen 2024 Freie Wählergemeinschaft Breisgau-Hochschwarzwald**  
**Ihre Kandidaten im Wahlkreis 9 (Breitnau, Feldberg, Hinterzarten, Lenzkirch, Schuchsee, St.Märgen)**  
**unabhängig ● sachbezogen ● kommunal**



**Bernhard Andris**  
 1958, Feldberg,  
 verh., 4 Kinder,  
 3 Enkel,  
 Gast- und  
 Landwirt  
 (Raimartihof)

Ehem. Gemeinderat (25 J); Freiw. Feuerwehr (50 J), 1. Vorsitzender Schwarzwaldverein Feldberg, 2. Stellv. Vorstand bei der Forstbetriebsgemeinschaft Hochschwarzwald, im Vorstand der Flurneueordnung Hinterzarten.  
 Besonders wichtig sind mir: eine lebenswerte Heimatregion, ein respektvolles Miteinander, Optimismus und Maßhalten



**Johannes Stier**  
 1956,  
 Schluchsee,  
 verheiratet,  
 Schreiner-  
 meister

Stellvertretender Obermeister in der Schreinerinnung Hochschwarzwald, Beisitzer im Vorstand der Holzkette Schwarzwald, BI Schluchsee/Roter Schachen

Besonders wichtig sind mir: Bezahlbarer, innovativer Wohnraum, Förderung des Handwerks im Hochschwarzwald



**Alexander Brugger**  
 1984,  
 Feldberg,  
 verheiratet,  
 Zimmer-  
 meister

Mitglied bei der Freiwilligen Feuerwehr, Mitglied im Gutachterausschuss Breisgau-Nord und im Meisterprüfungsausschuss Zimmerer in Freiburg

Besonders wichtig sind mir: Schaffung von nachhaltigem Wohnraum, Stärkung und Standortsicherung von Handwerk und Gewerbe



Scheuerlenstraße 19  
 79822 Titisee-Neustadt  
**Telefon 0 76 51 / 15 24**  
 Fax 0 76 51 / 39 99  
 bestattungen-vollmer@web.de  
 www.vollmer-bestattungen.de

Bestattungen und  
 Trauerbegleitung  
 im Hochschwarzwald

## Pflegefachkraft (m/w/d)



für unsere moderne, familiäre **Tagespflege „Emanuel“ in St. Peter** ab sofort auf Minijobbasis für Einsätze am Nachmittag gesucht.

Infos bei Frau Kröger (07660-9419048),  
 leitung.tagespflege-emanuel@drk-freiburg.de



**Wir suchen Verstärkung!**

### PRIMO-KLEINANZEIGEN

## KLEIN ABER OHO

Mit einer Kleinanzeige finden Sie den Traumjob oder bringen Ihr altes Sofa an den Mann. **Wir stehen Ihnen gerne zur Verfügung:**  
 ☎ Tel. 0 77 71 / 93 17 - 11 📠 Fax 0 77 71 / 93 17 - 40 ✉ anzeigen@primo-stockach.de



# SONDERSEITEN

STARKE THEMEN | IDEALES WERBE-UMFELD

KW	KOMBI	THEMA	ERSCHEINUNGSRORTE	AZ*
24	612	Lokal-Regional-Genial	Münstertal, Sulzburg, Staufen, Ballrechten-Dottingen	04.06.24
24	617	Lokal-Regional-Genial	Hartheim, Heitersheim, Eschbach, Bad Krozingen	04.06.24
24	636	Lokal-Regional-Genial	Umkirch, Gottenheim, Bötzingen, Eichstetten, March	04.06.24
24	676	Lokal-Regional-Genial	Badenweiler, Auggen, Schliengen, Neuenburg, Müllheim	04.06.24
26	618	Bei uns sind Sie richtig!	Eichstetten, Gottenheim, Waltershofen, Sasbach, Vogtsburg, Ihringen, Bötzingen, Merdingen, Bahlingen	18.06.24
26	621	Bei uns sind Sie richtig!	Kirchzarten, Oberried, Kappel, Stegen, Buchenbach, Ebnet	18.06.24
28	667	Die Adresse vor Ort!	Freiamt, Malterdingen, Kenzingen, Riegel	02.07.24
28	671	Die Adresse vor Ort!	Wyhl, Weisweil, Rheinhausen, Herbolzheim	02.07.24
28	673	Die Adresse vor Ort!	Reute, Vörstetten, Hochdorf, March	02.07.24
29	646	Bauen & Wohnen	Bad Krozingen, Staufen, Ehrenkirchen, Bollschweil	09.07.24

**Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG**  
 Telefon: 07771 9317-11 | Telefax: 07771 9317-40  
 E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de

**Öffnungszeiten**  
 Montag - Donnerstag 08:00 - 17:00 Uhr  
 Freitag 08:00 - 12:00 Uhr

**PRIMO-VERLAGSBÜRO RAPPENECKER**  
 Im Quellengrund 5 | 79238 Ehrenkirchen  
 Telefon: 07633 9333650 | E-Mail: primo@verlagsbuero-rappenecker.de

\*Anzeigenschluss bis 12 Uhr